



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/727  
8 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 87 повестки дня

### СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Доклад Второго комитета (часть I)\*

Докладчик: г-н Вальтер БАЛЬЗАН (Мальта)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный

"Специальная экономическая помощь и помощь в случае стихийных бедствий:

- a) Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий;
- b) специальные программы экономической помощи",

и передать его на рассмотрение Второго комитета.

2. Второй комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктом 88, озаглавленным "Международная помощь в целях восстановления экономики Анголы", и пунктом 144, озаглавленным "Международное сотрудничество и помощь в целях смягчения последствий войны в Хорватии и содействия ее восстановлению".

\* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в двух частях (см. также A/47/727/Add.1).

3. Эти пункты рассматривались на 25, 26 и 40-м заседаниях 29 октября и 16 ноября. Решения по пункту 87 принимались на 28, 30, 34, 38, 42, 45, 46, \_\_\_\_\_ заседаниях 5, 6, 10, 12, 18, 24, 25, \_\_\_\_\_ ноября (см. A/C.2/47/SR.28, 30, 34, 38, 42, 45, 46, \_\_\_\_\_). Информация о ходе обсуждения Комитетом этих пунктов содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/47/SR.25, 26 и 40). Внимание также обращается на общие прения, проведенные Комитетом на его 3-9-м заседаниях 5-8 октября (см. A/C.2/47/SR.3-9).

4. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

a) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций от 21 июля 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике тринадцатого совещания Конференции глав правительств стран Карибского сообщества, проходившего 29 июня-2 июля 1992 года в Порт-оф-Спейне (A/47/344);

b) письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 1992 года на имя Генерального секретаря, в приложении к которому содержится копия заявления по Сомали, сделанного министрами иностранных дел стран Европейского сообщества на их неофициальной встрече, проходившей 12 и 13 сентября 1992 года в Брокет-Холле (A/47/440-S/24558);

c) письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления правительства Судана и Организации Объединенных Наций по вопросу о гуманитарной помощи Судану, в котором содержатся положения соглашения, заключенного между двумя сторонами 16 сентября 1992 года по окончании визита заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Яна Элиассона (A/C.2/47/5);

a) Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

d) доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (A/47/288-E/1992/94);

b) Специальные программы экономической помощи

e) вербальная нота Постоянного представительства Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 30 апреля 1992 года на имя Генерального секретаря (A/47/187);

f) доклад Генерального секретаря о помощи в целях восстановления и развития Ливана (A/47/291-E/1992/95);

g) доклад Генерального секретаря по Бенину, Центральноафриканской Республике, Чаду, Джибути, Эквадору, Мадагаскару, Вануату и Йемену (A/47/337);

h) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сенегала при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст двух обращений, направленных президентом Республики Сенегал, выступающим в своем двойном качестве исполняющего обязанности председателя Организации африканского единства и исполняющего обязанности председателя Организации Исламская конференция, в адрес монархов и глав государств и правительств стран - членов этих двух организаций с призывом оказать срочную гуманитарную помощь населению Сомали (A/47/420-S/24519);

i) письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1992 года на имя Генерального секретаря (A/47/455-S/24571);

j) доклад Генерального секретаря о помощи в целях восстановления и реконструкции Либерии (A/47/528);

k) доклад Генерального секретаря о помощи Мозамбику (A/47/539);

l) доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи в гуманитарных целях и в целях экономического и социального восстановления Сомали (A/47/553);

m) доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Судану и операции "Мост жизни для Судана" (A/47/554);

n) письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 19 октября 1992 года на имя Генерального секретаря, в приложении к которому содержится копия заявления по Сомали, принятого Специальным европейским советом Европейского сообщества на его совещании в Бирмингеме 16 октября 1992 года (A/47/562-S/24691);

o) доклад Генерального секретаря о специальной помощи "прифронтовым" и другим соседним государствам (A/47/573).

5. На 25-м заседании 29 октября со вступительными заявлениями выступили заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, Директор Департамента по политическим вопросам и Координатор помощи наименее развитым странам в Региональном бюро для Африки Программы развития Организации Объединенных Наций (см. A/C.2/47/SR.25).

6. На 40-м заседании 16 ноября со вступительным заявлением выступил Директор Сектора по процедурам мирного урегулирования в Африке Департамента по политическим вопросам (см. A/C.2/47/SR.40).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.2/47/L.26 и Rev.1

b) Специальные программы экономической помощи

7. На 38-м заседании 12 ноября представитель Объединенной Республики Танзании, выступая также от имени Алжира, Анголы, Аргентины, Бангладеш, Бенина, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Габона, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Зимбабве, Индии, Индонезии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Китая, Лесото, Мавритании, Мали, Мозамбика, Намибии, Непала, Нигерии, Норвегии, Португалии, Сенегала, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Туниса и Швеции, вынес на обсуждение проект резолюции (A/C.2/47/L.26), озаглавленный "Помощь Мозамбику", следующего содержания:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 386 (1976) от 17 марта 1976 года и 782 (1992) от 13 октября 1992 года,

ссылаясь также на свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 45/227 от 21 декабря 1990 года, в которой она настоятельно призвала международное сообщество действенно и щедро отреагировать на призыв об оказании помощи Мозамбику,

вновь подтверждая принципы оказания гуманитарной помощи, содержащиеся в ее резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года,

принимая к сведению подписание 16 июля 1992 года в Риме Декларации о руководящих принципах оказания гуманитарной помощи, которая позволяет расширить программы помощи, с тем чтобы охватить все пострадавшее население в стране, и настоятельно призывая все заинтересованные стороны осуществить эту Декларацию,

приветствуя подписание 4 октября 1992 года в Риме Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике, основными целями которого являются установление прочного мира, упрочение демократии и содействие национальному примирению в этой стране,

подчеркивая необходимость длительных усилий со стороны международного сообщества для удовлетворения возрастающих и насущных потребностей народа Мозамбика в чрезвычайной гуманитарной помощи в связи с нынешней сильной засухой и развивающимся процессом репатриации беженцев и нормализации жизни перемещенных лиц,

подчеркивая далее, что для должного реагирования на существующее положение в Мозамбике требуется оказание значительной всеобъемлющей и комплексной международной помощи, которая сочтала бы чрезвычайную помощь с дополнительной помощью по восстановлению и развитию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об оказании помощи Мозамбику 1/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. выражает свою признательность Генеральному секретарю и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций за меры, принятые для организации международных программ помощи Мозамбику;
3. выражает свою признательность всем государствам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям, которые оказали помощь Мозамбику,
4. выражает свое удовлетворение в связи со вступлением в силу 15 октября 1992 года Общего соглашения об установлении мира, в частности о прекращении огня, которое создает благоприятные условия для осуществления программ экономического и социального восстановления и общего процесса национального восстановления;
5. настоятельно призывает международное сообщество, в частности систему Организации Объединенных Наций, оказать всестороннюю поддержку и содействовать процессу мирного строительства в Мозамбике в соответствии с Общим соглашением об установлении мира, оказывая, в частности, помощь в осуществлении избирательного процесса, чрезвычайную помощь и помощь в целях восстановления в интересах беженцев и перемещенных лиц, а также поддержку программам демобилизации вооруженных сил;
6. с удовлетворением принимает к сведению создание в Мозамбике, при участии Организации Объединенных Наций, Комитета по гуманитарной помощи и разработку единого плана оказания чрезвычайной помощи в масштабе всей страны;
7. обращает внимание международного сообщества на неудовлетворенные потребности в финансировании, о которых говорится в Программе чрезвычайной помощи Мозамбику на 1992-1993 годы, и призывает Организацию Объединенных Наций/Сообщества по вопросам развития юга Африки об оказании чрезвычайной помощи в связи с засухой в южной части Африки;
8. призывает все государства, региональные и межрегиональные организации, другие межправительственные организации и международные неправительственные организации активизировать свое сотрудничество в целях развития и помощи для поддержки процесса национального восстановления Мозамбика;

9. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительством Мозамбика:

a) продолжать свои усилия по мобилизации международной помощи, требующейся Мозамбику;

b) обеспечить координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях надлежащего удовлетворения потребностей Мозамбика в чрезвычайной помощи и помощи по восстановлению и развитию;

c) [подготовить доклад об оказании помощи Мозамбику для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.]"

8. На своем 45-м заседании 24 ноября Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/C.2/47/L.26/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.2/47/L.26, к которым присоединились Иран (Исламская Республика), Кения, Малави, Польша, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд и Уганда. Впоследствии к числу авторов этого пересмотренного проекта резолюции присоединились Колумбия, Замбия и Финляндия.

9. Комитет был информирован о том, что этот пересмотренный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/47/L.26/Rev.1 без голосования (см. пункт 11).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Помощь Мозамбику

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 386 (1976) от 17 марта 1976 года и 782 (1992) от 13 октября 1992 года,

ссылаясь также на свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 45/227 от 21 декабря 1990 года, в которой она настоятельно призвала международное сообщество действенно и щедро откликнуться на призыв об оказании помощи Мозамбику,

вновь подтверждая принципы оказания гуманитарной помощи, изложенные в ее резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года,

принимая к сведению подписание 16 июля 1992 года в Риме Декларации о руководящих принципах оказания гуманитарной помощи, которая позволяет расширить программы помощи, с тем чтобы охватить все пострадавшее население в стране, и настоятельно призывая все заинтересованные стороны осуществить эту Декларацию,

приветствуя подписание 4 октября 1992 года в Риме Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике 2/, основными целями которого являются установление прочного мира, упрочение демократии и содействие национальному примирению в этой стране,

подчеркивая необходимость устойчивых усилий со стороны международного сообщества для удовлетворения возрастающих и насущных потребностей народа Мозамбика в чрезвычайной гуманитарной помощи в связи с нынешней сильной засухой и происходящим процессом репатриации беженцев и нормализации жизни перемещенных лиц,

подчеркивая также, что надлежащее реагирование на существующее положение в Мозамбике требует оказания значительной всеобъемлющей и комплексной международной помощи, которая сочетала бы чрезвычайную помощь с дополнительной помощью в целях восстановления и развития,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об оказании помощи Мозамбику 3/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. выражает свою признательность Генеральному секретарю и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций за меры, принятые для организации международных программ помощи Мозамбику;
3. выражает свою благодарность всем государствам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям, которые оказывают помощь Мозамбику,
4. выражает свое удовлетворение в связи со вступлением в силу 15 октября 1992 года Общего соглашения об установлении мира, в частности положения о прекращении огня, которое создает благоприятные условия для осуществления программ экономического и социального восстановления и общего процесса национальной реконструкции;
5. настоятельно призывает международное сообщество, в частности систему Организации Объединенных Наций, оказывать всестороннюю поддержку и содействовать процессу укрепления мира в Мозамбике в соответствии с Общим соглашением об установлении мира, предоставляя, в частности, помощь для проведения выборов, чрезвычайную помощь и помощь в реабилитации беженцев и перемещенных лиц, а также оказывая поддержку программам демобилизации вооруженных сил;

---

2/ S/24635, приложение.

3/ A/47/539.

6. настоятельно призывает также международное сообщество, в контексте пункта 5 выше, поддержать предстоящую конференцию стран- и организаций-доноров, которая пройдет в Риме 15 и 16 декабря 1992 года, и принять в ней активное участие;

7. с удовлетворением принимает к сведению создание в Мозамбике Комитета по гуманитарной помощи с участием Организации Объединенных Наций и разработку единого плана оказания чрезвычайной помощи во всех районах страны;

8. обращает внимание международного сообщества на неудовлетворенные потребности в финансовых ресурсах, о которых говорится в Программе чрезвычайной помощи Мозамбику на 1992-1993 годы, и призыв Организации Объединенных Наций/Сообщества по вопросам развития юга Африки об оказании чрезвычайной помощи в связи с засухой в южной части Африки;

9. призывает все государства, региональные и межрегиональные организации, другие межправительственные организации и международные неправительственные организации активизировать свое сотрудничество в целях развития и помощь для поддержки процесса национальной реконструкции Мозамбика;

10. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительством Мозамбика:

а) продолжать свои усилия по мобилизации международной помощи, необходимой Мозамбику;

б) обеспечивать координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций для надлежащего удовлетворения потребностей Мозамбика в чрезвычайной помощи и помощи в целях восстановления и развития;

в) подготовить доклад об оказании помощи Мозамбику для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.

-----